

# ePortfolio: Guide de Mise en Oeuvre

## Table des matières

[Introduction](#)

[Le ePortfolio comme outil d'apprentissage](#)

[L'apprentissage fondé sur les résultats](#)

[Le ePortfolio comme outil "centré" sur l'apprenant](#)

[Changements dans les rôles de l'apprenant et du enseignant](#)

[ePortfolio et évaluation](#)

[Auto-évaluation](#)

[Evaluation par les pairs](#)

[Deux étoiles et un souhait](#)

[De plus, moins et quelle est la prochaine?](#)

[évaluation et de l'apprentissage](#)

[References](#)

[ePortfolio modèles, concepts et outils](#)

[Le Europortfolio MATRIX \[1\]](#)

[Le processus de ePortfolio](#)

[Le méta-modèle ePortfolio](#)

[Taxonomie du ePortfolio](#)

[L'évaluation de ePortfolio logiciels / plateformes](#)

[References](#)

[Approved processus et les exigences de mise en oeuvre](#)

[de la mise en oeuvre de modèle JISC et outils](#)

[B les activités d'apprentissage être conçus doiventpour répondre à l'objectif du ePortfolio](#)

[«Liste de vérification - Ministère de l'éducation \(NZ\) 2011](#)

[- projet ePortfolio australien \(2008/2009\)](#)

[des processus a également approuvé la mise en oeuvre](#)

[Lorfolio ePortfolio pour les habitants de Lorraine](#)

[Inclusion des immigrés à travers ePortfoliopour:Carrière Portefeuille](#)

[EUfolio: Mise en oeuvre dans les écoles secondaires inférieures!Europe](#)

[ePortfolio mise en oeuvre à l'Université de la Sunshine Coast \(Australie 2012\)](#)

[Portfolio européen des langues](#)

[References](#)

[Institutional, défis technologiques et pédagogiques](#)

[Défis institutionnels](#)

[défis technologiques](#)

[des défis pédagogiques](#)

[Article Sources et collaborateurs](#)

[Sources d'image, les licences et Contributors](#)

## Introduction

Ce Guide est conçu à vous aider dans la mise en œuvre d'une stratégie ePortfolio dans votre organisation qu'elle soit une école, une université, une institution publique, une entreprise ou bien une organisation à but non lucratif.

Pour commencer, vous trouverez une présentation générale du ePortfolio dans ses contextes d'utilisation. Ainsi, le ePortfolio peut accompagner le développement des compétences, être un instrument au service de l'évaluation, un outil pour la gestion des connaissances individuelles ou d'une communauté de pratique. Si le Portfolio individuel est plus développé et le plus connu, il existe des exemples de ePortfolios collectifs et organisationnels.

La section suivante, "ePortfolio : modèles, concepts et outils", offre un aperçu des exigences dans la mise en œuvre d'un ePortfolio par l'examen de la *Matrice de Maturité du ePortfolio et Open Badges*. Une taxonomie du ePortfolio résume les fins multiples du ePortfolio et une revue de certains logiciels pouvant servir à la création et la gestion des ePortfolios offre des pistes possibles pour vos propres projets.

La section suivante " processus et les exigences de mise en œuvre" peut servir de modèle à votre propre mise en œuvre. Les instructions et des listes de contrôle mentionnées dans cette section, vous donnent des conseils par le processus de mise en œuvre. Cependant, vous pouvez également jeter un coup d'œil sur les défis auxquels vous devez faire face lors de la mise en œuvre du ePortfolio. La brève liste de mots-clés est destiné à vous aider de remue-méninges et / ou compte tenu de ce que vous avez à entretenir. Ce Wiki contient aussi des glossaires développés par des experts du ePortfolio et, nous l'espérons, vous aidera à vous familiariser avec la terminologie.

## Le ePortfolio comme outil d'apprentissage

Le ePortfolio est un outil au service de l'apprentissage. Si son contenu peut servir à alimenter un CV, un ePortfolio n'a rien à voir avec un "CV enrichi" — en revanche, un CV pourrait être considéré comme un "ePortfolio appauvri".

Ce qui caractérise un ePortfolio c'est:

1. la documentation de ses apprentissages, de ses progrès
2. la mise en œuvre d'une pensée réflexive, une narration

Le ePortfolio est un produit. C'est à la fois le résultat d'un processus réflexif et le point de départ d'apprentissages futurs. Un ePortfolio n'est pas tant qu'une vue sur le passé qu'un outil pour se projeter dans le futur (feed forward). La projection dans le futur est un élément essentiel dans la motivation à apprendre ("je veux apprendre pour..."). La pensée réflexive sur ses apprentissages passés est informée par sa vision du futur. Selon les futurs envisagés l'interprétation du passé peut prendre des sens très différents. Une même personne peut très bien envisager plusieurs futurs qui chacun donne une coloration différente au(x) passé(s). Nos futurs donnent forme à nos passés...

## L'apprentissage fondé sur les résultats

La définition des résultats de l'apprentissage, en particulier les indicateurs de réussite (que l'on peut trouver

dans des référentiels, s'il s'agit de compétences) et les preuves produites au cours de celui-ci, sont des éléments centraux de la conception d'un dispositif d'apprentissage.

Dans un tel cadre, le ePortfolio peut remplir les fonctions suivantes:

- planifier le processus d'évaluation — en négociant les activités qui permettront de produire les preuves nécessaires à la démonstration des compétences acquises
- accompagner l'apprentissage — tenir un journal de ses activités, collecter les produits de ses activités, recueillir des preuves supplémentaires (par ex. observations, témoignages)
- évaluer ses apprentissages — en mettant en regard les preuves produites avec les indicateurs de réussite
- réfléchir sur son apprentissage — engager la pensée réflexive : qu'ai-je appris, quels liens avec ce que je sais déjà, engager le dialogue avec ses pairs, tuteurs, etc.
- organiser les résultats de son apprentissage — pour soi et/ou pour une audience externe

Le processus de mise en oeuvre d'un ePortfolio est en lui-même l'occasion de pratiquer un large éventail de compétences clés, comme le travail avec les autres, l'esprit d'initiative, la résolution de problèmes, la communication, la maîtrise des outils numériques, etc.

## Le ePortfolio comme outil “centré” sur l'apprenant

Si la place de l'apprenant est centrale dans la mise en oeuvre d'un dispositif ePortfolio, le sens donné à cette “centralité” peut fortement différer d'un dispositif à l'autre, en particulier en fonction de la motivation à créer son ePortfolio : le ePortfolio est-il le produit de la motivation *intrinsèque* de l'apprenant ou bien celui de la motivation *extrinsèque* de l'institution imposée à l'étudiant.

La différence entre un ePortfolio qui est le produit d'une motivation *intrinsèque* de celui résultant d'une motivation *extrinsèque* est tout simplement qu'une fois la contrainte de la motivation *extrinsèque* évacuée (par ex. fin d'étude, changement d'établissement) le ePortfolio est généralement abandonné. Pour que la personne soit totalement en charge de son ePortfolio, il faut donc commencer par le début, c'est à dire s'appuyer sur la motivation intrinsèque de l'apprenant.

Liée à la question de la “centralité” est celle de la “propriété”: qui est le propriétaire réel du ePortfolio ? Qui en est l'auteur? Dans le cas d'un dispositif ePortfolio conçu par une institution et imposé aux apprenants, s'il est possible de dire que le contenu du ePortfolio appartient à l'apprenant, le fait que le choix de l'outil, de sa configuration et le processus soient de la seule volonté de l'institution, il n'est pas possible de dire que l'apprenant est le propriétaire de son ePortfolio. Il n'est certainement pas propriétaire du *processus*, qui est un élément central du ePortfolio — sans “processus” pas de ePortfolio !

### Motivation intrinsèque et extrinsèque

De nombreuses études démontrent le rôle délétère de la motivation extrinsèque sur la motivation intrinsèque mais aussi sur la qualité, l'innovation ou l'esprit d'initiative (c.f. *Punished by Rewards*, Alfie Khon). Cela s'applique aussi au ePortfolio: dans quelle mesure la mise en place d'un ePortfolio fondé sur la motivation extrinsèque (par ex. sa notation) n'est pas en contradiction directe avec l'idée du ePortfolio comme outil facilitant les apprentissages.

Compter sur la motivation extrinsèque dans la mise en place d'un dispositif ePortfolio n'est-ce pas appuyer simultanément sur le frein et l'accélérateur?

## Changements dans les rôles de l'apprenant et du enseignant

C'est un poncif de rappeler que le rôle du enseignant se déplace de transmetteur de connaissances vers celui d'accompagnateur des apprentissages et d'ajouter que la cause en serait l'accès aisé aux connaissances que permet le Web. L'explication tiendrait si cette pratique d'accompagnateur n'avait pas été mise en oeuvre avant l'invention de l'Internet, voire de l'imprimerie (pensons à Socrate...). L'accès à l'information n'est pas l'accès à la connaissance, cette dernière n'étant possible que par la mise en oeuvre d'un processus réflexif. La présence d'outils de formation en ligne comme des systèmes de gestion de cours (par ex. Moodle) n'ont pas nécessairement d'effet transformatif sur la relation apprenant-enseignant — l'immense majorité des cours sur Moodle respectent parfaitement la séparation des rôles et l'asymétrie entre enseignants et apprenants.

Ajouter un ePortfolio dans un dispositif pédagogique ne signifie pas que les rôles d'enseignant et d'apprenant sont modifiés en quoi que ce soit. Il existe de nombreux dispositifs ePortfolios où les enseignants continuent de

dispenser des contenus prédigérés pour répondre aux exigences du curriculum, donnent des notes, organisent tests et examens — nombre d'enseignants attribuent des notes aux ePortfolios...

## ePortfolio et évaluation

Évaluer un apprentissage, c'est apprendre sur celui-ci. Évaluer est un méta-apprentissage. Ce n'est pas un regard tourné vers le passé, mais vers l'avenir. Évaluer c'est informer le futur (feed forward). On identifie aussi plusieurs approches de l'évaluation:

- Évaluation **de** l'apprentissage
- Évaluation **pour** l'apprentissage (évaluer pour informer le futur)
- Évaluation **comme** apprentissage (évaluer, c'est apprendre)

Le ePortfolio peut être utilisé pour ces trois approches.

### Auto-évaluation

L'auto-évaluation, apprendre sur son apprentissage et/ou sa pratique professionnelles, associative ou citoyenne, est au cœur du processus de construction d'un ePortfolio. C'est un processus continu qui fait partie de la pratique réflexive. L'auto-évaluation, qui est un processus continu dans le cadre de la pratique ePortfolio, est à différencier de l'auto-évaluation *discrète*, qui se produit occasionnellement, selon le bon vouloir d'un enseignant ("*maintenant vous allez vous auto-évaluer !*").

Un point de départ possible de l'auto-évaluation peut être la mise en regard du produit de ses activités avec les critères de réussite préalablement définis en se posant la question: les preuves que j'ai produites sont-elles suffisantes pour satisfaire les critères de réussite ? Si j'ai un doute, je peux demander à d'autres leur avis (pairs, tuteurs, etc.) Si je pense avoir réussi, je peux passer à l'étape suivante (continuer ma progression, demander une accréditation, etc.) si non, il faut alors envisager de nouvelles activités pour produire de nouvelles preuves.

Pour que l'auto-évaluation soit possible, il est essentiel de disposer de critères clairement définis et bien compris de tous — leur négociation facilite leur compréhension. Si un bon référentiel de compétence propose des critères de réussite et parfois des exemples de preuves, il est possible de faire appel à toute une gamme de critères quantitatifs comme qualitatifs.

### Évaluation par les pairs

L'évaluation par les pairs couvre des situations très différentes, en particulier l'évaluation :

- par des pairs de même niveau — par ex. des étudiants d'une même classe ou même cohorte
- par des pairs qui sont des experts — par ex. des membres reconnus au sein d'une communauté professionnelle
- par extension, l'évaluation par les pairs peut inclure des personnes d'une même communauté mais n'appartenant pas à la même profession — par ex. des collègues et clients

Dans le deuxième cas, l'évaluation peut aller de pair avec un processus de reconnaissance au sein d'une communauté. L'évaluation peut être informelle, par des retours et commentaires sur des éléments du ePortfolio ou bien formelle, en prenant en compte la totalité ou un sous-ensemble du ePortfolio. L'évaluation d'un ePortfolio devrait avant tout être à but formatif (évaluation formative) pour aider la personne à progresser dans son apprentissage et sa pratique, mais aussi réviser le contenu et la présentation du ePortfolio. Le portfolio peut aussi être utilisé pour une évaluation sommative, par exemple pour obtenir une qualification ou une validation de ses acquis de l'expérience (VAE), et pendant la constitution de celui-ci, l'utiliser pour offrir des évaluations formatives.

La conception de l'organisation des feedbacks est essentielle pour encourager les pairs à faire des retours "informés" (*informed feedback*). En particulier il est important que les critères d'évaluation soient transparents et partagés entre toutes les parties prenantes, par exemple en utilisant les critères de réussite d'un référentiel de compétence. Il est par exemple possible d'établir une grille pour indiquer si tel ou tel critère est satisfait et de proposer des remédiations s'il n'est pas satisfait.

L'élaboration de la grille d'évaluation d'une évaluation par les pairs peut être le fait des pairs mêmes. Engager les membres d'une communauté d'apprentissage à réfléchir sur les critères d'évaluation est une des méthodes pour "apprendre à apprendre" des ses apprentissages.

L'évaluation par les pairs devrait être considérée comme une compétence en soi, "qui se développe à travers l'expérience et la formation" (Sluijsmans/ Strijbos 2010:p.153). Pour qu'elle se développe il est possible d'utiliser les opportunités naturelles qui se présentent au cours des apprentissages et des pratiques professionnelles. Les personnes impliquées dans l'évaluation par les pairs pourraient également être incitées à construire un portfolio sur leur rôle comme évaluateur afin de suivre le développement de leurs compétences en évaluation.

Les résultats de l'évaluation par les pairs peuvent à leur tour être l'objet d'une évaluation avec le soutien d'un expert du domaine, enseignant ou formateur, par exemple dans les discussions de groupe. (cf. Sluijsmans / Strijbos 2010:p.153).

Ce qui suit est la traduction des recommandations d'Education Services Australia "*stratégies visant à améliorer les évaluations par les pairs*":

### **Deux étoiles et un souhait**

*Les apprenants identifient deux aspects positifs du travail d'un pair puis expriment un souhait sur ce que le pair pourrait faire la prochaine fois afin d'améliorer un autre aspect du travail. «Je veux vous donner une étoile pour le début de votre histoire et une étoile pour la façon dont vous avez décrit la maison. Je voudrais que vous nous en disiez plus à propos de Billy.»* Les enseignants utilisent cette stratégie à plusieurs reprises, à partir des échantillons de travaux d'apprenants, avant de leur demander d'utiliser cette approche en travaillant par paires. Ils vérifient le processus et demandent aux paires qui ont mis en œuvre la méthode avec succès de présenter leurs résultats à l'ensemble du groupe.

### **Le mieux, le moins et la suite?**

*A partir de critères de réussite prédéfinis, les apprenants commentent ce qui a été fait et sur ce qui pourrait être amélioré. Cette stratégie fonctionne mieux lorsque que les étudiants maîtrisent "deux étoiles et un souhait." Cette stratégie peut également être utilisée dans le cadre de l'auto-évaluation, où les étudiants utilisent "Quelle est la suite?" pour fixer un objectif personnel d'apprentissage.*

Référence: Education Services Australia (2008). Évaluation pour l'apprentissage.  
<http://www.assessmentforlearning.edu>

## **Evaluation de et pour l'apprentissage**

L'approche choisie pour l'évaluation a un impact sur la façon dont le ePortfolio est construit. Ce n'est pas la même chose de traiter l'évaluation comme une activité annexe, qui vient se greffer au dessus des apprentissages (évaluation *de* l'apprentissage) et une évaluation organiquement liée à l'apprentissage (évaluation *pour* ou *comme* apprentissage). Dans le premier cas, il est tout à fait possible de traiter l'évaluation d'un ePortfolio à partir d'une checklist et de cocher les cases lorsqu'il y a conformité avec le modèle de référence. Cela peut être pratiqué par une tierce personne, enseignant ou évaluateur. Dans le deuxième cas, l'évaluation *pour* l'apprentissage, la mesure de conformité par rapport à un modèle par une tierce personne, n'est pas possible car le résultat attendu n'est pas "conforme/non-conforme", mais une compréhension de comment organiser ses apprentissages futurs.

L'évaluation peut porter sur:

- Le produit
  - Organisation et la présentation
  - Documentation du processus de construction et de réflexion
  - Conformité des preuves présentées en regard des résultats attendus (diversité, étendue, pertinence, etc.)
  - Liens avec les concepts, idées, etc. déjà acquis
  - Plans pour le futur
- Le processus
  - Engagement l'auteur et de l'audience
  - Qualité de la pensée réflexive
  - Capacité de prendre des décisions pertinentes
  - Utilisation des opportunités d'apprentissage informelles et non-formelles

Voir également: ePortfolio en tant que produit et / ou processus ([Helen Barrett](#))

## **References**

[1] [http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php/Implementation\\_Guidelines#Further\\_approved\\_implementation\\_processes](http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php/Implementation_Guidelines#Further_approved_implementation_processes)

# **Modèles, concepts et outils ePortfolio**

Cette section se veut un point de départ et / ou point d'orientation pour vous donner un aperçu des modèles, concepts et outils qui vous permettront de travailler avec le ePortfolio.

## **La Matrice de Maturité Europortfolio**

En 2013/2014, Europortfolio élaboré une matrice de maturité[1], un outil d'auto-évaluation qui vise à aider les organisations à réfléchir sur leur degré de maturité pour mettre en œuvre ou améliorer un dispositif ePortfolio.

Les 8 matrices qui composent le cadre de référence sont:

1. Apprentissage
2. Evaluation de l'apprentissage
3. Personnes - Personnel d'enseignement
4. Personnes - Apprenants
5. Technologies
6. Technologies - ePortfolios
7. ePortfolios
8. Open Badges

Le cadre de maturité propose 5 stades de maturité:

1. **Eveil:** l'organisation est consciente qu'il faut faire quelque chose
2. **Exploration:** les processus / technologies sont à l'étude, des initiatives sont prises au niveau individuel
3. **Développement:** les processus / technologies sont dans une phase de consolidation et d'extension au niveau institutionnel;
4. **Intégration:** les processus / technologies sont désormais consolidés et intégrés dans l'établissement;
5. **Transformation:** l'impact des processus / technologies va au-delà de l'établissement qui reconnu comme un leader et contribue activement à sa propre réinvention.

Un webinaire, présenté par Serge Ravet [2] le 2 Juillet 2014 présente la matrice [3]

## Le processus de ePortfolio

Le processus ePortfolio peut être décrit en utilisant modèle de Klaus Himpsl-Gutermann [4] 2012. Le modèle montre les différentes phases du processus de construction d'un ePortfolio, en tenant compte de l'utilisation du ePortfolio dans les établissements éducatifs. Le modèle de processus peut être utilisé dans des scénarios d'apprentissage mixte et en ligne.

Nick Taux, ICTPD Facilitateur national à CORE Education, Nouvelle-Zélande, montre un modèle comparable, le Cycle de développement ePortfolio, dans lequel le processus est représenté des par boucles d'apprentissage. Dans ces boucles, les actions des apprenants sont entraînées par la réflexion et la rétroaction vers de nouveaux objectifs. Une fois l'objectif défini, la collecte et la sélection des artefacts est accompagnée par des commentaires constructifs et un aperçu du travail de l'auteur du ePortfolio.

## Le méta-modèle ePortfolio

Le méta-modèle d'utilisation du ePortfolio pour l'apprentissage tout au long de la vie a été développé par Igor Balaban [5], Blaženka Divjak, et Enrique Mu en 2011. Il aide à comprendre le ePortfolio comme un concept, sa mission et son but. Le modèle sert de base pour analyser le contexte dans lequel est intégré ePortfolio. Le modèle tient compte de l'utilisateur, de l'institution éducative et du employeur.

## Taxonomie ePortfolio

Une taxonomie ePortfolio montre qu'il existe de nombreux types de ePortfolio et faire prendre conscience de la variété de son utilisation pour l'apprentissage ainsi. Il existe trois principaux types de ePortfolio:

- **ePortfolios de développement** : ils capturent le développement des compétences de l'apprenant sur une période de temps. Ils sont "en cours de construction" et peuvent inclure à la fois des preuves diverses de développement, des auto-évaluations, des éléments de réflexion, des retours.
- **ePortfolios d'évaluation** : Ils témoignent de la compétence dans des domaines définis. L'objectif principal est d'évaluer la compétence de l'auteur du ePortfolio tel que définie par les normes ou résultats attendus de l'apprentissage.
- **ePortfolios de présentation** : ce type de ePortfolio présente des exemples de travaux exemplaires et les compétences de son créateur. Ce type de ePortfolio peut être utilisé pour présenter les résultats de ses apprentissages informels ou formels et se présenter à des employeurs ou clients potentiels.

La plupart des ePortfolios sont des formes hybrides de ces trois types de ePortfolio. Cependant, Peter Baumgartner [6] dans sa taxonomie du ePortfolio (2008, 2012, voir aussi l'intégration dans <http://prezi.com/dmezzw3ul80d/eportfolios-from-taxonomy-to-pattern-language/>), propose une différenciation encore plus riche, prenant en considération la propriété du ePortfolio (personnelle / institutionnel) et leur orientation (produit / process).

## L'évaluation des logiciels et plates-formes ePortfolio

Himpsl-Gutermann et Baumgartner (2009) ont établi une liste de critères pour l'évaluation des systèmes ePortfolio. Toutefois, en fonction du type de ePortfolio envisagé, il est possible de déterminer les fonctions attendues d'un logiciel ou d'une plate-forme qui sont obligatoires et celles qui sont optionnelles.

### References

[1] <http://www.europortfolio.org>

[2] <http://www.europortfolio.org/people/serge-ravet>

[3] <http://www.europortfolio.org/articles/resources-eportfolio-open-badges-maturity-matrix-webinar>

[4] <http://www.europortfolio.org/people/klaus-himpsl-gutermann>

[5] <http://www.europortfolio.org/people/igor-balaban>

[6] <http://www.europortfolio.org/people/peter-baumgartner>

## Processus reconnus et exigences de mise en œuvre

### Modèle de mise en œuvre et outils JISC

JISC [1] propose une gamme d'outils très complète [2] pour la mise en œuvre d'un dispositif ePortfolio. Mise à jour de façon continue, elle comprend des ressources en ligne, des études de cas vidéo et une boîte à outils en ligne pour les gestionnaires et les praticiens [3].

Le modèle de mise en œuvre JISC [4] est guidé par les principes suivants:

#### **A - Le but d'un ePortfolio doit être aligné sur le contexte afin d'en maximiser les avantages**

*du point de vue d'un praticien, cela signifie qu'il doit y avoir de la clarté sur la diversité des fins du ePortfolio au début de la mise en œuvre, sinon il y aura des malentendus et donc une mise en œuvre inefficace*

#### **B - Les activités d'apprentissage doivent être conçues pour répondre à l'objectif du ePortfolio**

*Enseignants et formateurs devraient idéalement développer un projet pilote ePortfolio pour eux-mêmes pour comprendre son potentiel dans l'apprentissage. Ceci est la base idéale pour concevoir et proposer des activités d'apprentissage appropriées.*

#### **C - Les processus doivent être soutenus technologiquement et pédagogiquement**

*Il est important de fournir aux enseignants et aux apprenants un soutien continu sur le plan technique.*

*Cependant, le soutien pédagogique ne doit pas être sous-estimé, pour familiariser enseignants et étudiants avec le nouvel environnement d'apprentissage.*

#### **D - Le ePortfolio appartient à l'apprenant**

*Même si à certains stades, des parties du ePortfolio peuvent être ouvertes à des pairs, une autorité d'évaluation ou d'un public plus large, le ePortfolio est la propriété de l'apprenant qui décide quelles parties de celui-ci de partager - les apprenants doivent apprendre à gérer les droits d'accès aux différentes parties de leur ePortfolio: public, restreint, privé.*

#### **E- La transformation et / ou la disruption doit être anticipée**

*Les apprenants et ceux qui les soutiennent doivent développer de nouvelles pratiques - l'évaluation des retours des utilisateurs et le développement continu de la pratique doivent faire partie du plan de mise en œuvre.*

JISC suggère d'appliquer ces principes clés à travers 5 étapes: 0 Développement à priori 1 Planification a2 Adoption précoce 3 Intégration 4 Maintenir

JISC a aussi publié une "lePortfolio checklist" <http://www.jiscinfonet.ac.uk/checklists/implementing-e-portfolios/> qui est une bonne préparation pour la mise en œuvre et donne de bons points de référence pour l'auto-évaluation des établissements, l'organisation d'ateliers de formation.



## “Pre-flight Checklist” - Ministère de l'éducation (NZ) 2011

Le ministère de l'éducation de la Nouvelle-Zélande propose dans ses « Portfolios numériques: Guide pour débutants » [5] une “Pre-flight Checklist” qui devrait être considérée avec soin avant de commencer la mise en œuvre d'un ePortfolio. Ce document convient à une grande variété d'institutions et d'utilisateurs:

1. Est-ce que l'introduction de l'approche de ePortfolio a été développée à partir de la stratégie interne plutôt que de la concurrence ?
2. Le modèle de développement et de démonstration des compétences déjà bien établi et intégré?
3. Les dirigeants, y compris la directrice ou présidente de votre institution ou entreprise, sont-ils impliqués et solidaires ?
4. Avez-vous identifié les personnes clés (champions) ?
5. Le personnel clé peut-il être libéré de certaines de leurs autres obligations ?
6. Les dirigeants comprennent-ils et apprécient-ils les raisons, le pourquoi et la manière dont le projet ePortfolio évolue ?
7. Avez-vous bien documenté et pratiqué des routines de sécurité et de confidentialité en ligne pour les coaches, les formateurs et les utilisateurs ?
8. Des membres clés du personnel apprécient la puissance du ePortfolio pour leur propre développement personnel?
9. Avez-vous préparé un plan de mise en œuvre, un calendrier, et une grille d'évaluation pour les phases clés ?
10. Le réseau et le matériel institutionnels sont-ils prêts?
11. Les utilisateurs et le personnel ont-ils accès à l'Internet à haute vitesse à la maison et dans l'institution ?
12. L'institution / entreprise comprend-elle et accompagne-t-elle le changement de pédagogie ?
13. Toutes les questions d'équité ont-elles été identifiées et adressées ?
14. La stratégie est pleinement intégrée dans l'ensemble de la démarche d'apprentissage pour les enseignants / coaches / personnel et les étudiants impliqués ?
15. Le rythme de déploiement de l'initiative est-il supportable ?
16. La capacité de l'équipe TIC est-elle suffisante ?
17. Le personnel est-il préparé et leur rôle dans l'initiative ePortfolio clairement compris ?
18. Des dispositions pour la formation du personnel d'encadrement ont-elles été prises bien avant le déploiement ?
19. Disposez-vous d'un support technique de haut niveau pour le réseau et les ordinateurs ainsi que des conseils de professionnels disponibles pour les enseignants / formateurs / coaches.
20. La place du ePortfolio dans le dispositif est-il clair — est-ce une partie d'un dispositif technique plus large pour la gestion des apprentissages (plate-forme d'apprentissage) ou bien un élément autonome ?
21. Le financement permet-il d'accompagner la formation continue et d'absorber les besoins d'une adoption croissante ?
22. Avez-vous parlé et / ou visité des institutions de référence similaires ?
23. La communauté est-elle au courant de toutes les conséquences qui pourraient avoir un impact sur les résidences ?

## QUT - projet ePortfolio australien (2008/2009)

Le projet de ePortfolio australien a été développé en deux étapes. La première étape a été consacrée à l'examen de l'état de l'art de la pratique ePortfolio dans l'enseignement supérieur australien. Il a été démontré que malgré un état d'avancement fragmenté, il y avait aussi des preuves évidentes d'un vif intérêt dans le secteur. La deuxième étape du projet a porté sur la construction de la communauté australienne de pratique au travers d'un forum en ligne et par le biais d'autres activités comme le symposium ePortfolio.

Un de ses résultats a été la production d'une boîte à outils qui peut être utilisée pour la mise en œuvre du ePortfolio — non seulement dans l'enseignement supérieur mais aussi professionnel :

- AEP Guide Conceptuel pour les apprenants [6]
- AEP Guide Conceptuel le personnel académique pour [7]
- AEP Guide Conceptuel pour le personnel IT, les enseignants et le personnel d'accompagnement [8]
- AEP Guide Conceptuel pour les gestionnaires institutionnels [9]
- AEP Guide Conceptuel pour les employeurs, les organismes professionnels [10]
- AEP Guide Conceptuel pour le personnel / employés [11]
- Gestion de confidentialité pour le personnel académique [12]



- Gestion de la confidentialité pour responsables informatique institutionnels [13]
- Gestion de la Confidentialité pour les apprenants [14]

## Autres exemples de mise en œuvre

Cette section propose un ensemble de processus mis en œuvre pour différents groupes-cibles.

### Lorfolio, un ePortfolio pour les habitants de Lorraine

En 2006, le conseil régional de la région Lorraine (France) a eu l'idée d'offrir à ses citoyens un outil personnalisé qui leur permet de rendre visible leur éducation et leur expérience. A partir de 2007, une étude de faisabilité et une expérimentation à grande échelle (4000 comptes créés, 500 professionnels impliqués) a été réalisée. La période d'expérimentation, accompagnée d'une évaluation des conditions nécessaires à la réussite du projet, a permis d'organiser des mesures spécifiques d'accompagnement Lorfolio — un outil ePortfolio pour tous les habitants de la Lorraine. Les outils d'orientation ont été développés avec soin — même un service d'assistance téléphonique est à disposition des utilisateurs Lorfolio.

Depuis 2013 chaque citoyen de la Lorraine a accès à Lorfolio qui est la base pour un dialogue fructueux entre son auteur et les experts qui l'accompagnent dans son perfectionnement professionnel et la réalisation de ses projets.

des informations complémentaires:

- Lorfolio: <http://www.lorfolio.fr>
- Inffolor: <http://www.inffolor.org/portail/public/>
- Lorraine.eu:  
<http://www.lorraine.eu/accueil/conseil-regional/formation-tout-au-long-de-la-vie/formation-tout-au-long-de-la-vie/lorfolio.html>

### Portefeuille Carrière Manitoba: Inclusion des immigrants par le ePortfolio

le Wiki "Settlement at Work" du secteur d'aide aux immigrants de l'Ontario offre une section intitulée "ePortfolio Employability and Professional Development" ([http://wiki.settlementatwork.org/wiki/EPortfolios\\_for\\_Employability\\_and\\_Professional\\_Development](http://wiki.settlementatwork.org/wiki/EPortfolios_for_Employability_and_Professional_Development)).

This Page explique très brièvement ce qu'est le ePortfolio, plutôt en direction des praticiens. Une présentation de diapositives de Don Presant avec son intégré montre la mise en œuvre du Portfolio de Carrière Manitoba [15]. La base du ePortfolio repose sur "les compétences essentielles pour le Canada" contextualisées par type de professions (1. Lecture de textes, 2. Utilisation des documents, 3. Rédaction, 4. numérotation, 5. Compétences informatique, 6. Communication orale, 7. Capacité réflexive — résolution de problèmes, prise de décision, pensée critique, planification et organisation du travail, utilisation de la mémoire, recherche d'informations — 8. Travailler avec les autres, 9. L'apprentissage continu).

Une partie de la stratégie de mise en œuvre est un cours en ligne [16] qui s'adresse aux responsables de cours — des éléments de ce cours sont accessibles sans avoir besoin de s'identifier. C'est un bon outil d'orientation à la fois pour les responsables de cours, mais aussi pour la mise en place de son propre développement professionnel continu.

Le Wiki ainsi que la présentation montrent en outre des ePortfolio exemplaires [17] qui sont accessibles au public. Ils sont "mythiques, idéalisés, des modèles à suivre ...".

Le Portfolio de Carrière Manitoba est défini comme "un outil d'employabilité gratuit" qui s'appuie sur la construction d'un curriculum vitae et le catalogage de "compétences et leur mise en valeur pour vous aider à l'embauche et à la progression dans votre carrière" — c.f. page publique - Carrière Portefeuille Manitoba / par Savyfolio.net [18].

### EUfolio: Mise en œuvre dans le premier cycle des écoles secondaires d'Europe

EUfolio est un portfolio [19](mai 2013-Avril 2014) consacré à relever les défis de l'intégration du ePortfolio dans l'enseignement et l'apprentissage pour transformer les pratiques pédagogiques dans le premier cycle des écoles secondaires. Le projet pilote — mise en œuvre à Chypre, Irlande, Lituanie, Slovénie et Espagne — a été introduit par un questionnaire préparatoire élaboré par les partenaires. La mise en œuvre du ePortfolio était basée sur "Six étapes de l'apprentissage fondé sur le ePortfolio" (JISC 2008: 36-37) ainsi que sur «Checklist de mise en œuvre" JISC (2008/2012).

Les caractéristiques générales du pilote comprennent:

- l'accent mis sur l'apprentissage des apprenants (centré sur le processus);
- la promotion de la réflexion et de la collaboration entre les élèves;
- encourager l'évaluation par les pairs et l'auto-évaluation;
- accompagner les enseignants en fournissant un retour formatif et le suivi des progrès des étudiants
- la promotion de la pensée critique et de la métacognition.

Sur la base d'un examen de la politique et de la pratique, accompagné d'une définition du processus, ainsi que d'une spécification fonctionnelle, deux plateformes ePortfolio (fondées sur Mahara et Microsoft) pour l'enseignement, l'apprentissage et l'évaluation ont été conçues, développées et testées. La deuxième phase du projet pilote (à partir de Septembre 2014) implique d'autres groupes d'enseignants et apprenants.

Le consortium EUfolio recommande une mise en œuvre du ePortfolio centrée sur l'enseignant pour les écoles pilotes. Bien préparés, les enseignants développent des projets et / ou des méthodes d'enseignement impliquant l'usage du ePortfolio dans le curriculum. Ceci, cependant, signifie que les enseignants doivent avoir le plein soutien au niveau politique, institutionnel, et technique ainsi que pour le développement professionnel continu. Centré sur l'enseignant signifie aussi, que les enseignants comprennent l'approche centrée sur l'apprenant des enseignements et des 'apprentissages fondés sur l'usage du ePortfolio.

Afin d'assurer une approche commune du développement professionnel continu des enseignants, un atelier de «formation des formateurs» [20] a été organisé par les partenaires impliqués en présence de formateurs d'enseignants de tous les pays impliqués dans le projet pilote. Les formations des enseignants ont été réalisées sur la base de cet atelier et du livret du formateur. Les enseignants bénéficient en outre d'un soutien constant — tant pour les questions didactiques que techniques.

*Europortfolio couvre les progrès d'EUfolio, cf par [http://www.Europortfolio.org/articles/nouvelles/du21esiècle/compétences-eufolio-promotion-ePortfolio.](http://www.Europortfolio.org/articles/nouvelles/du21esi%C3%A8cle/comp%C3%A9tences-eufolio-promotion-ePortfolio)*

## Mise en œuvre du ePortfolio à l'Université de la Sunshine Coast (Australie 2012)

Christine Slade de l'Université de la Sunshine Coast (Queensland, Australie) rapporte sur les premières phases précédant la mise en œuvre, avant un déploiement sur toute l'université en 2014. Une présentation de diapositives [21] montre les étapes suivantes:

- Démarrer un groupe d'intérêt avec l'email
- Réaliser une étude de faisabilité
- Travailler avec des collègues (demander leur avis et les informer en même temps)
- Recueillir des preuves ( usages pédagogique et professionnels du ePortfolio)
- Prendre en compte toutes les demandes d'information
- Apprendre des autres
- Connaître le personnel responsable du eLearning
- Gagner un appui institutionnel en amont
- Mise en œuvre progressive d'un projet pilote avec des adopteurs précoces (2 cours, 115 étudiants)
- Formation du personnel: équipe de direction, administration, enseignants
- Rejoindre une communauté de pratique en publiant

## Portfolio européen des langues

Le Portfolio Européen des langues (PEL) est fondé sur le CECR (Cadre européen commun de référence [pour les langues]).

Pour résumer les principaux points (selon Conseil de l'Europe 2000), PEL est :

- un outil pour promouvoir le plurilinguisme et du pluriculturalisme
- la propriété de l'apprenant
- valorise la gamme complète des compétences langagières et interculturelles ainsi que toutes les expériences acquises dans ou en dehors de l'éducation formelle
- un outil pour promouvoir l'autonomie de l'apprenant
- un outil pédagogique, pour guider et accompagner l'apprenant dans le processus d'apprentissage de la langue et un outil de reporting pour enregistrer le niveau de maîtrise des langues
- un outil qui encourage l'auto-évaluation et l'enregistrement de l'évaluation par les enseignants, les autorités scolaires et les organismes d'examen.

Le PEL consisteren une section **Passeport des langues** qui donne un aperçu la maîtrise par l'individu des différentes langues à un point donné dans le temps. Le Passeport de langues standard fait partie des documents standards proposés par Europass [22]. Une autre partie du portfolio est la **Biographie Langagière**, facilite la participation de l'apprenant dans la planification, l'évaluation et la réflexion sur son processus

d'apprentissage et de ses progrès. Le **Dossier**, est la partie la plus ouverte du PEL — dans de nombreux modèles, il consiste simplement en une page de titre et une table des matières. Certains PEL ont à la fois un dossier de processus (par exemple, une collection de matériaux qui favorise l'apprentissage en cours) et un dossier d'affichage (par exemple, une sélection des travaux de l'apprenant qui montre sa compétence à bon escient. Dans le dossier, l'apprenant peut documenter et à illustrer ses acquis ou les expériences mentionnées dans la **Biographie Langagière** ou dans le **Passport**. Le PEL serait un des modèles de ePortfolio le plus répandu en Europe.

Source: Conseil de l'Europe 2000. Portfolio européen des langues (PEL). Principes et lignes directrices:

<http://www.coe.int/t/DG4/education/PEL/PEL-reg/Source/templates/>

[ELP\\_Annotated\\_PrinciplesGuidelines\\_EN.pdf](http://www.coe.int/t/DG4/education/PEL/PEL-reg/Source/templates/ELP_Annotated_PrinciplesGuidelines_EN.pdf)

Site web du Portfolio Européen des Langues [23]

## References

[1] <http://www.jisc.ac.uk/>

[2] <https://epip.pbworks.com/w/page/28670505/The%20e-portfolio%20implementation%20toolkit>

[3] <http://www.jisc.ac.uk/whatwedo/programmes/elearning/eportfolios/eportimplementation.aspx>

[4] <https://epip.pbworks.com/w/page/44803404/What%20does%20good%20implementation%20look%20like>

[5] <http://www.minedu.govt.nz/NZEducation/EducationPolicies/Schools/Initiatives/ManagedLearningEnvironments/MLEPublications/ePortfolios.aspx>

[6] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP\\_conceptguide\\_learners.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP_conceptguide_learners.pdf)

[7] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP\\_conceptguide\\_academic\\_staff.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP_conceptguide_academic_staff.pdf)

[8] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP\\_conceptguide\\_IT\\_teaching\\_and\\_support\\_staff.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP_conceptguide_IT_teaching_and_support_staff.pdf)

[9] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP\\_conceptguide\\_institutional\\_managers.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP_conceptguide_institutional_managers.pdf)

[10] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP\\_conceptguide\\_employers\\_professional\\_bodies.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/AeP_conceptguide_employers_professional_bodies.pdf)

[11] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/AeP%20Newsletter\\_concept\\_employees\\_FIN.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/AeP%20Newsletter_concept_employees_FIN.pdf)

[12] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/02Academic\\_Staff\\_Privacy\\_A4\\_V1.5\\_20110330.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/02Academic_Staff_Privacy_A4_V1.5_20110330.pdf)

[13] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/03Institutional\\_Privacy\\_A4\\_V1.4\\_20110330.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/03Institutional_Privacy_A4_V1.4_20110330.pdf)

[14] [http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/01E-portfolio%20concept%20brochure%20for%20learner%20privacy\\_A4\\_V1.4\\_20110330.pdf](http://www.eportfolioppractice.qut.edu.au/docs/01E-portfolio%20concept%20brochure%20for%20learner%20privacy_A4_V1.4_20110330.pdf)

[15] <http://www.savvyfolio.net/view/view.php?id=1067>

[16] <http://www.savvyfolio.net/view/view.php?id=4>

[17] <http://www.savvyfolio.net/user/view.php?id=8>

[18] <http://www.savvyfolio.net/view/view.php?id=3142>

[19] <http://eufolio.eu/>

[20] <http://eufolio.eu/news/51-eufolio-train-the-trainer-workshops>

[21] <http://de.slideshare.net/eportfoliosaustralia/tricks-of-the-trade-in-eportfolio-implementation-a-case-study>

[22] <https://europass.cedefop.europa.eu>

[23] <http://elp-implementation.ecml.at/>

## Défis institutionnels, technologiques et pédagogiques

Les points suivants donnent une idée des défis qui doivent être affrontés et discutés lors de la mise en œuvre d'un ePortfolio.

### Défis institutionnels

- entre réformes du curriculum et évaluations externes
- le défi des essais
- intégration dans le curriculum
- faire face à une nouvelle stratégie de gestion des connaissances
- motivation du personnel
- motivation des apprenants
- temps de travail supplémentaire

## Défis technologiques

- infrastructure TIC
- logiciels
- compétences TIC des apprenants et des enseignants
- personnel de soutien technique
- viabilité
- portabilité

## Défis pédagogiques

- construction d'un ePortfolio d'apprentissage
- négociation des objectifs d'apprentissage avec les apprenants vs le respect curriculum
- encadrement des apprenants
- initier et faciliter l'interaction de groupe,
- supervision de l'auto-évaluation et de l'évaluation par les pairs,
- la motivation de l'apprentissage par l'évaluation formative

## Article Sources et collaborateurs

- général e-portfolio directives de mise en Source:œuvre. <http://www.eportfolio.UE/wiki/index.php?oldid=1357> Collaborateurs:Karolina g
- Justification / Présentation Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?oldid=1301> Collaborateurs:Karolina g
- Caractéristiques des milieux éducatifs et des contextes d'utilisation ePortfolio Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?oldid=1307> Collaborateurs:Karolina g
- modèles ePortfolio recommandée, concepts et outils Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?oldid=1308> Collaborateurs:Karolina g processus de mise en œuvre approuvés et aux exigences Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?oldid=1309> Collaborateurs:Karolina g institutionnel, technologique et défis pédagogiques Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?oldid=1310> Collaborateurs:Karolina g d'auteur et disclaimer Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?oldid=1342> Collaborateurs:Karolinag

# Sources d'image, licences et contributeurs

- **File: EuroportfolioLogo.jpg** Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?title=File:EuroportfolioLogo.jpg> Licence: inconnue
- **fichier: CC-BY-SA.png** Source: <http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?title=File:CC-BY-SA.png> Licence: inconnue
- **fichier: drapeau de l'UE LLP EN-01.jpg** Source: [http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?title=File:EU\\_flag\\_LLP\\_EN-01.jpg](http://www.eportfolio.eu/wiki/index.php?title=File:EU_flag_LLP_EN-01.jpg) Licence: inconnue

## Copyright and disclaimer



*General implementation guidelines* is available under Creative Commons Attribution - Share Alike 3.0. Unported. Some rights reserved for Europortfolio.org and the authors. The text of the licence [\[23\]](#)



This project has been funded with support from the European Commission under the Lifelong Learning Programme. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.